

**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 30.12.2010 N. 240 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI, GIURIDICI E STORICO-POLITICI, SETTORE CONCORSUALE 10/L1 – LINGUE. LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA, SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/12  
CODICE CONCORSO 5009**

**VERBALE N. 3**  
**(Discussione dei titoli e della produzione scientifica)**

La Commissione giudicatrice della procedura selettiva a n.1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. b) della Legge 30.12.2010 n. 240 per il settore concorsuale 10/L1, settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 presso il Dipartimento di Studi Internazionali, Giuridici e Storico-Politici, composta da:

Prof.ssa Paola Catenaccio dell'Università degli Studi di Milano  
Prof. Massimiliano Demata dell'Università degli Studi di Torino  
Prof.ssa Maria Grazia Sindoni dell'Università degli Studi di Messina

si riunisce il giorno 22 settembre 2022 alle ore 9 in modalità telematica mediante la piattaforma Teams per procedere alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica. Contestualmente alla discussione si procederà all'accertamento della conoscenza della lingua inglese.

La Commissione stabilisce che, dopo aver sentito tutti i candidati, procederà ad attribuire ai titoli, a ciascuna pubblicazione e alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità temporale della stessa (fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali) un punteggio così come previsto nel verbale n. 1.

---

Dopo l'attivazione del collegamento audio/video il Segretario, verificato che i candidati ammessi siano tutti presenti, provvede alla loro identificazione mediante esibizione di un documento d'identità, i cui estremi vengono riportati nel foglio presenze allegato.

Risultano presenti i seguenti candidati:

- 1) Alessandro Agnetta
- 2) Laura Di Ferrante
- 3) Cristina Paravano

Successivamente vengono illustrate ai candidati le modalità di svolgimento e le seguenti regole che devono essere rispettate durante il colloquio:

- a) nel corso dello svolgimento della discussione, il candidato deve trovarsi in un ambiente in assenza di altre persone e non potrà consultare alcun materiale cartaceo o informatico, se non espressamente autorizzato dalla Commissione; il mancato rispetto

delle regole comporta l'interruzione immediata della discussione, nonché il suo annullamento e la conseguente esclusione del candidato.

b) a nessuno, escluso il Presidente o gli altri membri della Commissione, è permesso intervenire durante l'esposizione del candidato. In caso di interruzione da parte di altro candidato o di un uditore, il Presidente, previo avvertimento, può escludere il candidato o l'uditore dall'assistere alla seduta, avvalendosi delle funzioni del supporto tecnico utilizzato;

c) nel caso in cui un componente della Commissione o un candidato, al momento dell'effettuazione della discussione, non sia in grado di partecipare o di continuare la partecipazione a causa di motivi tecnici, la seduta è sospesa e deve essere ripresa non appena possibile, secondo le disposizioni adottate dal Presidente;

d) la connessione deve rimanere attiva per l'intera durata della discussione. Qualora durante lo svolgimento della discussione uno o più commissari non riescano a conservare la connessione, la seduta è rinviata ad altra data; qualora il candidato ammesso al colloquio non riesca a connettersi, la Commissione può motivatamente rinviare il colloquio ad altra data, nel rispetto dei principi di non discriminazione e di parità di trattamento tra i candidati;

e) è fatto divieto a chiunque di registrare, per intero o in parte, con strumenti di qualsiasi tipologia, l'audio, il video o l'immagine della seduta a distanza e di diffondere gli stessi in qualsivoglia modo siano stati ottenuti.

---

I candidati vengono chiamati ad illustrare e discutere i propri titoli e la produzione scientifica in ordine alfabetico.

Alle ore 9.10 viene chiamato il candidato Alessandro Agnetta e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera.

Alle ore 9.30 viene chiamata la candidata Laura Di Ferrante e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera.

Alle ore 9.50 viene chiamata la candidata Cristina Paravano e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera.

Al termine dell'illustrazione e della discussione dei titoli e delle pubblicazioni e dell'accertamento della conoscenza della lingua straniera, il Presidente della Commissione sospende il collegamento con i candidati e gli eventuali uditori e la Commissione prosegue i lavori in seduta riservata.

La Commissione procede alla valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli, alle pubblicazioni presentate dai candidati ed alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità della stessa, sulla base di quanto stabilito nella riunione preliminare.

---

Per ciascun candidato vengono predisposti:

- un prospetto nel quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente dalla Commissione ai titoli presentati (all. 1);

- un prospetto nel quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente a ciascuna pubblicazione (il numero indicato nel prospetto si riferisce alla numerazione indicata dal candidato nell'elenco di pubblicazioni presentato), nonché il punteggio assegnato alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità temporale della stessa (all. 2).

Al termine dei lavori, la Commissione, confrontati gli esiti delle singole valutazioni, sommati i punteggi assegnati a ciascun candidato per i titoli, le pubblicazioni e per la consistenza complessiva della produzione scientifica, l'intensità e la continuità temporale della stessa, stila la seguente graduatoria generale di merito:

- 1) DI FERRANTE LAURA punti 70,25
- 2) PARAVANO CRISTINA punti 52
- 3) AGNETTA ALESSANDRO punti 28

La Commissione individua quale vincitore della procedura selettiva la dott.ssa Di Ferrante Laura.

La Commissione si riconvoca il giorno 22 settembre alle ore 12.00 in web conference tramite la piattaforma Teams per procedere alla stesura della relazione finale e per ottemperare agli ultimi adempimenti.

La seduta è tolta alle ore 11.30

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Paola Catenaccio (Presidente)  
Prof. Massimiliano Demata (Segretario)  
Prof.ssa Maria Grazia Sindoni

# ALLEGATO 1 al VERBALE N. 3

## (Punteggio dei titoli)

Candidato AGNETTA ALESSANDRO

TITOLI (punteggio massimo attribuibile 30)	Punti
<b>A) Dottorato di ricerca o equipollente, diploma di specializzazione medica o equivalente conseguito in Italia o all'Estero</b>	
<p><i>a1) pienamente attinente al SSD oggetto del bando, punti n. 6;</i>  <i>a2) attinente al SC ma non pienamente attinente al SSD, punti n. 3;</i>  <i>a3) non attinente, punti n. 0;</i>            Università degli Studi di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dottorato di Ricerca in Linguistica Sincronica e Diacronica, titolo tesi: Musica e Lingua, principi cognitivi e applicazioni didattiche – 28.02.2006.</p>	6
<b>B) Attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</b>	
<p><i>b1) Attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero per insegnamenti congruenti con il SSD oggetto del bando per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 1 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 6; per insegnamenti congruenti con il SC ma non con il SSD per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 0,5 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 6;</i>            Il candidato dichiara 10 anni di attività didattica con titolarità. Il curriculum non riporta tuttavia le ore di didattica per ciascuno dei numerosi corsi insegnati, che non sono pertanto suscettibili di valutazione.</p> <p><i>b2) Attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea (master, perfezionamento) per insegnamenti congruenti con il SSD oggetto del bando per almeno n. 4 ore punti n. 1 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4; per insegnamenti congruenti con il SC ma non con il SSD per almeno n. 4 ore per anno accademico punti n. 0,5 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4.</i>            Il candidato dichiara una annualità di didattica con titolarità presso una scuola di specializzazione, senza tuttavia specificare le ore; il titolo pertanto non è suscettibile di valutazione.</p> <p><i>b3) Relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato e di tesi di specializzazione congruenti con il SC punti n. 0,25 per ciascuna tesi fino a un massimo di punti 4;</i>  <i>b4) attività di didattica integrativa nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero congruenti con il SC</i></p>	0

<i>per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 0,25 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4;</i>	
<b>C) Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri</b>	
<i>c1) Titolare di contratto o assegno di ricerca o borsa post doc presso qualificati istituti italiani o stranieri punti n. 1 per annualità; per frazioni (almeno un mese per frazione), proporzionalmente rispetto all'annualità;</i> 11.07.2008 – 10-07.2010 (due annualità) Università degli Studi di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia Contratto di diritto privato per l'attribuzione di un assegno di collaborazione ad attività di ricerca l'Area Scientifica disciplinare 10. Titolo progetto: Comunicazione multimediale, comunità virtuali e didattica della LS. 02.08.2010 – 01-08.2012 (due annualità) Università degli Studi di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia Contratto di diritto privato per l'attribuzione di un assegno di collaborazione ad attività di ricerca l'Area Scientifica disciplinare 10. Titolo progetto: Comunicazione multimediale, comunità virtuali e didattica della LS. <i>c2) Soggiorno di studio o ricerca presso prestigiose università straniere o istituzioni di ricerca italiane od estere punti n. 1 per annualità; per frazioni di annualità (almeno un mese per frazione), proporzionalmente rispetto all'annualità;</i>	4
<b>F) Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi</b>	
<i>f1) Coordinatore di gruppo di ricerca internazionale punti n. 2;</i> <i>f2) Partecipante a gruppo di ricerca internazionale punti n. 1;</i> <i>f3) Coordinatore di gruppo di ricerca nazionale punti n. 1,5;</i> <i>f4) Partecipante a gruppo di ricerca nazionale punti n. 1;</i> Il candidato non dichiara titoli relativi a questo punto.	0
<b>H) Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali</b>	
<i>h1) Presentazione orale a convegno nazionale o internazionale punti n. 0,5;</i> Il candidato ha presentato la sua ricerca in quattro convegni internazionali.	2
<b>I) Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</b>	
<i>i1) Per ogni premio o riconoscimento nazionale punti 0,5;</i> <i>i2) Per ogni premio o riconoscimento internazionale punti n. 1;</i> Il candidato non dichiara titoli relativi a questa voce	0
<b>J) Altri titoli</b>	
<i>J1) Abilitazione Scientifica Nazionale, attinente al SSD, come professore di I fascia punti n. 1 o di II fascia punti n. 0,5;</i> <i>J2) eventuali esperienze professionali rilevanti per il SSD fino a un max di punti 1 a seconda della pertinenza e della durata.</i>	0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>	<b>12</b>

**Candidato DI FERRANTE LAURA**

<b>TITOLI (punteggio massimo attribuibile 30)</b>	<b>Punti</b>
<b>A) Dottorato di ricerca o equipollente, diploma di specializzazione medica o equivalente conseguito in Italia o all'Estero</b>	
<p><i>a1) pienamente attinente al SSD oggetto del bando, punti n. 6;</i>  <i>a2) attinente al SC ma non pienamente attinente al SSD, punti n. 3;</i>  <i>a3) non attinente, punti n. 0;</i></p> <p>1) Dottorato in Linguistica e Didattica dell'Italiano a Stranieri - Università per Stranieri di Siena. Siena, Italia. <a href="http://www.unistrasi.it">www.unistrasi.it</a>  Titolo della Tesi: Spazi linguistici in cambiamento. Una nuova inchiesta di matched guise a Milano, Napoli e Roma (2008)  2) Ph.D. in Anglistica con enfasi in Linguistica Applicata e TESOL - Texas A&amp;M University – Commerce - TX –USA. <a href="http://www.tamuc.edu">www.tamuc.edu</a>  Titolo della Tesi: Small talk at work. A corpus-based discourse analysis of AAC and Non-AAC device users. (2013)</p> <p>La candidata presenta due titoli di dottorato, di cui solo uno (n. 2) attinente al SSD oggetto del bando.</p>	6
<b>B) Attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</b>	
<p><i>b1) Attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero per insegnamenti congruenti con il SSD oggetto del bando per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 1 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 6; per insegnamenti congruenti con il SC ma non con il SSD per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 0,5 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 6;</i>  <i>b2) Attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea (master, perfezionamento) per insegnamenti congruenti con il SSD oggetto del bando per almeno n. 4 ore punti n. 1 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4; per insegnamenti congruenti con il SC ma non con il SSD per almeno n. 4 ore per anno accademico punti n. 0,5 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4.</i>  <i>b3) Relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato e di tesi di specializzazione congruenti con il SC punti n. 0,25 per ciascuna tesi fino a un massimo di punti 4;</i>  <i>b4) attività di didattica integrativa nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero congruenti con il SC per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 0,25 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4;</i>  La candidata presenta pluriennale esperienza nella didattica universitaria, in Italia (con titolarità) e all'estero (didattica integrativa). La didattica integrativa</p>	10

<p>erogata all'estero comprende anche didattica dell'italiano, non valutabile ai fini della procedura.</p> <p>Nel complesso si contano 10 anni di didattica con titolarità in Italia e 4 di didattica integrativa all'estero.</p> <p>Nell'a.a. 2021-22 ha erogato anche didattica dottorale presso due diversi atenei italiani per un totale di 5 ore, e negli anni accademici 2009-10, 2011-12 e 2013-14 ha erogato didattica dottorale per 21 ore presso la Texas A&amp;M University of Commerce. Ha anche tenuto un seminario dottorale su invito presso la medesima università (2021).</p>	
<b>C) Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri</b>	
<p><i>c1) Titolare di contratto o assegno di ricerca o borsa post doc presso qualificati istituti italiani o stranieri punti n. 1 per annualità; per frazioni (almeno un mese per frazione), proporzionalmente rispetto all'annualità;</i></p> <p><i>c2) Soggiorno di studio o ricerca presso prestigiose università straniere o istituzioni di ricerca italiane od estere punti n. 1 per annualità; per frazioni di annualità (almeno un mese per frazione), proporzionalmente rispetto all'annualità;</i></p> <p>La candidata è ricercatrice presso L'Università di Roma "La Sapienza" dal 3 giugno 2019, per un totale complessivo di 3 anni e 3 mesi</p>	3,25
<b>F) Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi</b>	
<p><i>f1) Coordinatore di gruppo di ricerca internazionale punti n. 2;</i></p> <p><i>f2) Partecipante a gruppo di ricerca internazionale punti n. 1;</i></p> <p><i>f3) Coordinatore di gruppo di ricerca nazionale punti n. 1,5;</i></p> <p><i>f4) Partecipante a gruppo di ricerca nazionale punti n. 1;</i></p> <p>La candidata presenta i seguenti titoli valutabili:</p> <p>2022-2025 Principal investigator del progetto di ricerca internazionale "Plurilingualism at school. Teacher beliefs about additional languages, language learning, and language education in Italy", Progetto d'Ateneo Sapienza 2021 (coordinatrice: L. Di Ferrante, Università degli Studi di Roma La Sapienza). Partner: Università degli Studi di Roma La Sapienza, Università per Stranieri di Siena, Arizona State University, Università degli studi di Pavia.</p> <p>2021 Membro del progetto: "Communicating transparency: New trends in English-language corporate and institutional disclosure practices in intercultural settings" Partecipazione al BANDO PRIN 2020. Coordinatore del Progetto: Belinda Blanche Crawford. Responsabile di Unità di Ricerca: Renzo Mocini.</p>	2
<b>H) Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali</b>	
<p><i>h1) Presentazione orale a convegno nazionale o internazionale punti n. 0,5;</i></p> <p>La candidata ha presentato 33 lavori (27 interventi e 6 poster, spesso in collaborazione con altri autori, anche internazionali) in convegni per lo più internazionali.</p>	6
<b>I) Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</b>	
<p><i>i1) Per ogni premio o riconoscimento nazionale punti 0,5;</i></p> <p><i>i2) Per ogni premio o riconoscimento internazionale punti n. 1;</i></p> <p>La candidata presenta i seguenti premi valutabili:</p> <p><b>2009</b> Premio Terza Classificata – Tutti i livelli. 7TH annual Pathways Texas A&amp;M University System Student Research Symposium Laredo TX. Per un totale di \$150. (Premio per ricerca presentata alla conferenza)</p>	1

<p><b>2009</b> Premio prima classificata – Livello dottorale, Social Sciences/Humanities. 7TH annual Pathways Texas A&amp;M University System Student Research Symposium Laredo TX. (Premio per ricerca presentata alla conferenza) Ha ottenuto inoltre due borse di studio per meriti accademici (non valutate in questa sede)</p>	
<b>J) Altri titoli</b>	
<p><i>J1) Abilitazione Scientifica Nazionale, attinente al SSD, come professore di I fascia punti n. 1 o di II fascia punti n. 0,5;</i> <i>J2) eventuali esperienze professionali rilevanti per il SSD fino a un max di punti 1 a seconda della pertinenza e della durata.</i> La candidata presenta numerose attività di ricerca e professionali pertinenti, fra cui, in particolare, dal 2013 ad oggi, la direzione di una rivista di Fascia A (E-JournALL). È stata altresì coordinatrice di attività universitarie per studenti stranieri presso l'Università di Roma3 (2019) e ha sviluppato e condotto corsi di lingua erogati a distanza.</p>	1
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>	<b>29,25</b>

**Candidata PARAVANO CRISTINA**

<b>TITOLI (punteggio massimo attribuibile 30)</b>	<b>Punti</b>
<b>A) Dottorato di ricerca o equipollente, diploma di specializzazione medica o equivalente conseguito in Italia o all'Estero</b>	
<p><i>a1) pienamente attinente al SSD oggetto del bando, punti n. 6;</i> <i>a2) attinente al SC ma non pienamente attinente al SSD, punti n. 3;</i> <i>a3) non attinente, punti n. 0;</i> Dottorato di ricerca in anglistica, Università degli Studi di Milano Tesi nell'ambito della storia del teatro inglese intitolata "Refashioning the Self in Richard Brome's Theatre". (2011) La tesi è attinente al SC ma non pienamente attinente al SSD.</p>	3
<b>B) Attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</b>	
<p><i>b1) Attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero per insegnamenti congruenti con il SSD oggetto del bando per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 1 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 6; per insegnamenti congruenti con il SC ma non con il SSD per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 0,5 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 6;</i> <i>b2) Attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea (master, perfezionamento) per insegnamenti congruenti con il SSD oggetto del bando per almeno n. 4 ore punti n. 1 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4; per insegnamenti congruenti con il SC ma non con il SSD per almeno n. 4 ore per anno accademico punti n. 0,5 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4.</i></p>	1



<p><i>b3) Relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato e di tesi di specializzazione congruenti con il SC punti n. 0,25 per ciascuna tesi fino a un massimo di punti 4;</i></p> <p><i>b4) attività di didattica integrativa nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero congruenti con il SC per almeno n. 20 ore per anno accademico punti n. 0,25 per ciascun anno accademico fino a un massimo di punti 4;</i></p> <p>La candidata è stata titolare di insegnamenti a livello universitario congruenti con il SSD per 4 annualità complessive; tuttavia il numero di ore di ciascun corso è dichiarato in un unico caso, che è pertanto il solo a poter essere valutato. Nel periodo ha anche erogato didattica congruente con il SC ma non con il SSD, anche in questo caso senza dichiarare il numero di ore.</p>	
<b>C) Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri</b>	
<p><i>c1) Titolare di contratto o assegno di ricerca o borsa post doc presso qualificati istituti italiani o stranieri punti n. 1 per annualità; per frazioni (almeno un mese per frazione), proporzionalmente rispetto all'annualità;</i></p> <p><i>c2) Soggiorno di studio o ricerca presso prestigiose università straniere o istituzioni di ricerca italiane od estere punti n. 1 per annualità; per frazioni di annualità (almeno un mese per frazione), proporzionalmente rispetto all'annualità;</i></p> <p>Dal 01/09/2014–31/01/2019 (4 anni e 5 mesi) la candidata è stata titolare di assegno di ricerca Università degli Studi di Milano Multilinguismo nel teatro inglese del Rinascimento e in particolare nelle opere del drammaturgo Richard Brome.</p> <p>L'assegno verte su un tema congruente con il SC ma non con il SSD.</p>	4
<b>F) Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi</b>	
<p><i>f1) Coordinatore di gruppo di ricerca internazionale punti n. 2;</i></p> <p><i>f2) Partecipante a gruppo di ricerca internazionale punti n. 1;</i></p> <p><i>f3) Coordinatore di gruppo di ricerca nazionale punti n. 1,5;</i></p> <p><i>f4) Partecipante a gruppo di ricerca nazionale punti n. 1;</i></p> <p>La candidata dichiara il proprio contributo a quattro progetti di ricerca, tutti congruenti con il SC ma non con il SSD, di cui solo uno finanziato localmente. In sede di colloquio si accerta che la partecipazione è stata di natura prevalentemente organizzativa. In un caso si tratta di un contributo scientifico a un progetto nel quale la candidata non ha titolo di partecipazione permanente.</p>	0
<b>H) Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali</b>	
<p><i>h1) Presentazione orale a convegno nazionale o internazionale punti n. 0,5;</i></p> <p>La candidata presenta 23 partecipazioni a convegni, tutte congruenti con il SC ma non con il SSD.</p>	6
<b>I) Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</b>	
<p><i>i1) Per ogni premio o riconoscimento nazionale punti 0,5;</i></p> <p><i>i2) Per ogni premio o riconoscimento internazionale punti n. 1;</i></p> <p>La candidata non presenta titoli inerenti a questa voce.</p>	0
<b>J) Altri titoli</b>	

<i>J1) Abilitazione Scientifica Nazionale, attinente al SSD, come professore di I fascia punti n. 1 o di II fascia punti n. 0,5;  J2) eventuali esperienze professionali rilevanti per il SSD fino a un max di punti 1 a seconda della pertinenza e della durata.</i>	0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>	<b>14</b>

**ALLEGATO 2 al VERBALE N. 3****(Punteggio della produzione scientifica e Punteggio totale complessivo)****Candidato AGNETTA ALESSANDRO**

<b>PUBBLICAZIONI (punteggio massimo attribuibile 50)</b>	<b>Tipologia (monografia, articolo su libro, articolo in rivista internazionale/nazionale, saggio in opera collettanea, proceeding pubblicato, tesi di dottorato)</b>	<b>IF*</b>	<b>Autore (primo autore o autore di corrispondenza, in altra posizione)</b>	<b>Punti</b>
- Pubblicazione n. 1 Agnetta Alessandro, 2010, «Language Teaching Through Songs: Experiencing Music to Understand Culture», sezione «Lingua», Almanacco Plumelia, Plumelia Ed., Palermo. ISBN: 978-88-89876-20-6;	Articolo in rivista a diffusione nazionale	N/A	Autore unico	1
- Pubblicazione n. 2 Agnetta A., Mancuso R., 2010, «Speechware e visible speech. Abilità uditive e didattica dell'intonazione», in Bruna di Sabato e Patrizia Mazzotta (a cura di), Linguistica e didattica delle lingue e dell'inglese contemporaneo. Studi in onore di Gianfranco Porcelli, Lecce, Pensa Multimedia.	Saggio in opera collettanea	N/A	Con n. 1 coautore	2
- Pubblicazione n. 3 Agnetta Alessandro, 2008, [a cura di Auteri Laura] «Ritmo e prosodia emotiva. Tra teoria	Articolo in rivista a diffusione nazionale	N/A	Autore unico	2

e pratica nella didattica delle lingue», Esercizi – Miscellanea del Dipartimento di Scienze Filologiche e Linguistiche (2), Università degli Studi di Palermo.				
- Pubblicazione n. 4 Rec. a: Manuel Boschiero et al. [a cura di], 2008, Scrivere tra due culture. Letteratura di migrazione nell'Europa contemporanea, Morlacchi Ed., Perugia. In LC, n. 2, 2009, 179 – 188. ISSN: 1974-9465	Recensione – non compresa fra le categorie valutabili	N/A	Autore unico	0
- Pubblicazione n. 5 Rec. a: Eleonora Chiavetta [a cura di], 2007, The Language of Autobiography. Discourse of Gender, Class and Ethnicity, XL Ed., Roma. In LC, anno I, n. 0, 2007, 177-180.	Recensione – non compresa fra le categorie valutabili	N/A	Autore unico	0
- Pubblicazione n. 6 Salmon L., Mariani M., Agnetta A., 2007, «Toward a Translation Ability Testing: Merging Research on Bilingualism and L2 Teaching with Translation Theory», Studi di Glottodidattica, Vol. 1, 70-86. ISSN: 1970-1861.	Articolo in rivista a diffusione internazionale	N/A	Con n. 2 coautori	2
- Pubblicazione n. 7 Agnetta Alessandro, 2007, «Processi cognitivi e competenze pragmatiche del tradurre», Esercizi, 307-320, :duepunti edizione, Palermo.	Saggio in volume collettaneo	N/A	Autore unico	1
- Pubblicazione n. 8	Proceeding	N/A	Autore unico	1

Agnetta Alessandro, 2003, «What music do you speak?», in Proceed- ings ICCS/ASCS-2003 Joint International Con- ference on Cognitive Sci- ence -Sydney (Australia), University of New South Wales, pp.1-5				
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI</b>				<b>9</b>

<b>PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA (punteggio massimo attribuibile 20)</b>	<b>Punti</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'intensità e continuità temporale della produzione scientifica, con esclusione dei periodi adeguatamente documentati di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio): punti 1</li> <li>- La rilevanza complessiva della produzione scientifica: punti 1</li> <li>- La congruenza della produzione complessiva con il profilo indicato nel bando (SSD L-LIN/12) o con tematiche interdisciplinari strettamente correlate a tale profilo: punti 5</li> </ul>	7

<b>PUNTEGGIO TOTALE COMPLESSIVO</b> (PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI + PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI + PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA)	<b>Punti</b>
	28

<b>Candidata DI FERRANTE LAURA</b>
------------------------------------

<b>PUBBLICAZIONI</b> (punteggio massimo attribuibile 50)	<b>Tipologia</b> (monografia, articolo su libro, articolo in rivista internazionale/nazionale, saggio in opera collettanea, proceeding pubblicato, tesi di dottorato)	<b>IF*</b>	<b>Autore</b> (primo autore o autore di corrispondenza, in altra posizione)	<b>Punti</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pubblicazione n. 1 Petrocelli Emilia, Di Ferrante Laura, Ghia Elisa E. (2022). Multi-Word</li> </ul>	Articolo in rivista a diffusione internazionale	N/A	Con n. 2 coautrici	3

Combinations in Science Communication: A Corpus-Driven Study of University Press Releases. Online Journal of Communication and Media Technologies, 12(3)				
- Pubblicazione n. 2 Di Ferrante, Laura, & Attardo Salvatore (2022). Humor, language varieties, and ideology: Implications for L2 language teaching. RISU - Rivista Italiana di Studi sull'Umore, 5(1), 3-18.	Articolo in rivista a diffusione internazionale	N/A	Con n. 1 coautori	2,5
- Pubblicazione n. 3 Di Ferrante, Laura, Lattanzi, Giulia, Petrocelli Emilia (2021). Those who get lost in communication science. Promotion and downplay in university press releases. In Giuliana Garzone, Walter Giordano, & Sergio Pizziconi (Eds.) Discursive perspectives on knowledge dissemination in corporate and professional communication: focus on ethical and ideological aspects (pp. 31-57), Editura Politecnica.	Saggio in opera collettanea	N/A	Con n. 2 coautrici	3
- Pubblicazione n. 2 (2021). Transitioning between small talk and work talk through discourse markers: Evidence from a workplace spoken corpus. Brno Studies in English, 47(2), 7-30.	Articolo in rivista a diffusione internazionale (Classe A)	N/A	Autrice unica	4
- Pubblicazione n. 8	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Con n. 2 coautrici	2,5

Di Ferrante, Laura, Bernstein, Katie A., & Gironzetti, Elisa. (2019). Towards decentering English: practices and challenges of a multilingual academic journal. <i>Critical Multilingualism Studies</i> 7(1), pp. 105–123. ISSN 2325- 2871.				
- Pubblicazione n. 9 Pizziconi, Sergio, Giordano, Walter, & Di Ferrante, Laura (2016). Translation issues from Italian to English: A pilot study of three companies' financial statements. In Giuliana Garzone, Dermot Heaney, and Giorgia Riboni (Eds.) <i>Language for Specific Purposes: Research, and translation across cultures and media</i> (pp. 101-125). Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.	Saggio in opera collettanea	N/A	Con n. 2 coautori	2,5
- Pubblicazione n. 10 Di Ferrante, Laura (2016). "I love red hair. My wife has strawberry": Discursive strategies and social identity in the workplace. In Lucy Pickering, Eric Frigal, and Shelley Staples (Eds.) <i>Talking at Work</i> (pp. 79-98). Palgrave Macmillan.	Saggio in opera collettanea	N/A	Autrice unica	4
- Pubblicazione n. 11 Di Ferrante, Laura, Giordano, Walter e Pizziconi, Sergio. (2016). Dissociative identities: a multimodal discourse analysis of TV commercials of Italian products in Italy	Saggio in opera collettanea	N/A	Con n. 2 coautori	2,5

and in the USA”. In Geert Jacobs and Glenn Alessi (Eds.) The Ins and Outs of Business and Professional Discourse Research (pp. 241 – 276). Palgrave Macmil- lian. ISBN: 978-1-137- 50768-6				
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI</b>				<b>24</b>

<b>PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA (punteggio massimo attribuibile 20)</b>	<b>Punti</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'intensità e continuità temporale della produzione scientifica, con esclusione dei periodi adeguatamente documentati di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio): punti 5</li> <li>- La rilevanza complessiva della produzione scientifica: punti 6</li> <li>- La congruenza della produzione complessiva con il profilo indicato nel bando (SSD L-LIN/12) o con tematiche interdisciplinari strettamente correlate a tale profilo: punti 6</li> </ul>	17

<b>PUNTEGGIO TOTALE COMPLESSIVO</b> (PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI + PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI + PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA)	<b>Punti</b>
	70,25

<b>Candidata PARAVANO CRISTINA</b>
------------------------------------

<b>PUBBLICAZIONI</b> (punteggio massimo attribuibile 50)	<b>Tipologia</b> (monografia, articolo su libro, articolo in rivista internazionale/nazionale, saggio in opera collettanea, proceeding pubblicato, tesi di dottorato)	<b>IF*</b>	<b>Autore</b> (primo autore o autore di corrispondenza, in altra posizione)	<b>Punti</b>
- Pubblicazione n. 1 2017 Richard Brome. Il giardino degli asparagi, Milano, Ledizioni, 2017,	Monografia	N/A	Autrice unica	3



pp. 386, ISBN 9788867055777.				
- Pubblicazione n. 2 2018 Performing Multilingualism on the Caroline Stage in the Plays of Richard Brome, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing	Monografia		Autrice unica	3
- Pubblicazione n. 3 “Refashioning language in Richard Brome’s theatre: comic multilingualism in action,” ETC 6.1 (2013)	Contributo a rivista a diffusione internazionale	N/A	Autrice unica	2,5
- Pubblicazione n. 4 “‘Youle zee zuch an altrication in him as never was zeen in a brother’: Somerset Dialect in Richard Brome’s The Sparagus Garden,” Status Quaestionis, febbraio 2017, pp. 104–121	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Autrice unica	2
- Pubblicazione n. 5 “Translating and adapting Richard Brome for the Italian stage,” in Soggetti situati. Letteratura, identità, alterità, a cura di Stefania Arcara, Manuela D’Amore, Anita Fabiani, Pisa: ETS, 2017, pp. 129–138.	Saggio in opera collettanea	N/A	Autrice unica	2
- Pubblicazione n. 6 “‘Peden bras vidne whee bis cregas’: Cornish dialect on the early modern stage,”. A cura di Donatella Montini e Irene Ranzato, Londra e New York: Routledge, 2021, pp. 91-107.	Saggio in opera collettanea	N/A	Autrice unica	2

- Pubblicazione n. 7 “My kingdom for an i-phone: Shakespeare and mobile phones” in <i>Lingue e Linguaggi</i> , Experiencing Shakespeare in a Digital Environment, a cura di Alessandra Squeo, Reto Winckler, e Maddalena Pennacchia, 2021, 151–67.	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Autrice unica	2
- Pubblicazione n. 8 “Echoes from Statius in Massinger’s <i>The Roman Actor</i> (1626),” <i>Notes and Queries</i> , 66.4, December 2019, pp. 533–535	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Autrice unica	1
- Pubblicazione n. 9 “‘Discourse is heavy, fasting’: food imagery in <i>Titus Andronicus</i> and <i>Cymbeline</i> ,” <i>Shakespeare</i> 15.4, 2019, pp. 344–55.	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Autrice unica	2
- Pubblicazione n. 10 “‘The beauties of the time:’ Roman Women in Philip Massinger’s <i>The Roman Actor</i> ,” in <i>Roman Women in Shakespeare and his Contemporaries</i> , a cura di Domenico Lovascio, MIP, 2020, pp. 185–207.	Saggio in opera collettanea	N/A	Autrice unica	1,5
- Pubblicazione n. 11 “The influence of <i>The Maid of Honour</i> on <i>The Roman Actor</i> ,” <i>Notes and Queries</i> , Volume 68, Issue 2, June 2021, 181–184	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Autrice unica	1
- Pubblicazione n. 12 “Italy in Philip Massinger’s <i>The Maid of Honour</i> ,” <i>Ben Jonson Journal</i> , 29.1, 2022, 76–98.	Articolo in rivista a diffusione internazionale (classe A)	N/A	Autrice unica	2

<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI</b>				<b>24</b>

<b>PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA (punteggio massimo attribuibile 20)</b>	<b>Punti</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'intensità e continuità temporale della produzione scientifica, con esclusione dei periodi adeguatamente documentati di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio): punti 7</li> <li>- La rilevanza complessiva della produzione scientifica: punti 5</li> <li>- La congruenza della produzione complessiva con il profilo indicato nel bando (SSD L-LIN/12) o con tematiche interdisciplinari strettamente correlate a tale profilo: punti 2</li> </ul>	14

<b>PUNTEGGIO TOTALE COMPLESSIVO</b> (PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI + PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI + PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA)	<b>Punti</b>
	52